

31993L0057

23.8.1993.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 211/1

**PADOMES DIREKTĪVA 93/57/EEK****(1993. gada 29. jūnijs),****ar ko groza pielikumus Direktīvām 86/362/EEK un 86/363/EEK attiecībā uz pesticīdu atlieku maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu attiecīgi labībā un uz tās un dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos un uz tiem**

EIROPAS KOPIENU PADOME,

putnu olās un olu dzeltenumos, kā arī noteikt tajā uzskaitīto pesticīdu daudzumus; tā kā skaidrības labad ir lietderīgi iesniegt konsolidētu minētā pielikuma variantu;

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1986. gada 24. jūlija Direktīvu 86/362/EEK par pesticīdu atlieku maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu labībā un uz tās<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 11. pantu,ņemot vērā Padomes 1986. gada 24. jūlija Direktīvu 86/363/EEK par pesticīdu atlieku maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos un uz tiem<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 11. pantu,

tā kā tāpēc vēlams grozīt Direktīvas 86/362/EEK un 86/363/EEK, pievienojot noteikumus attiecībā uz citām pesticīdu atliekām labībā un dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos, un, proti, acefātu, benomilu, karbendazimu, hlōpirifosu, hlōpirifosmetilu, hlortalonilu, cipermetrīnu, deltametrīnu, fenvalerātu, glifosātu, imazalilu, iprodionu, mankocebu, manebu, metamidofosu, metirāmu, permetrīnu, procimidonu, propinebu, tiofanātmētīlu, vinklozolīnu, cinebu;

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā ir lietderīgi atjaunināt Direktīvas 86/362/EEK un 86/363/EEK I pielikuma nomenklatūru, lai nodrošinātu atbilstību Komisijas Regulai (EEK) Nr. 2587/91<sup>(3)</sup>;

tā kā pieejamie dati nav pietiekami attiecībā uz dažiem pesticīdu – labības/pārtikas produktiem, kuri ir dzīvnieku izcelsmes; tā kā šādu datu iegūšanai vajadzīgs laika posms, kas nepārsniedz četrus gadus; tā kā tāpēc maksimāli pieļaujamie daudzumi, ņemot vērā minētos datus, jānosaka ne vēlāk kā 1998. gada 1. janvārī; tā kā daudzumus parasti nosaka atbilstoši minimālajam analītiski nosakāmajam daudzumam, ja nav pietiekamu datu;

tā kā ir lietderīgi paplašināt Direktīvas 86/362/EEK I pielikuma darbības jomu, papildus nelobītiem rīsiem iekļaujot tajā lobītus un daļēji vai pilnībā slīpētus rīsus, jo ievērojamu daļu rīsu laiž apgrozībā tieši tādu;

tā kā, ņemot vērā tehnikas un zinātnes attīstību un veselības aizsardzības un lauksaimniecības prasības, pašreiz ir vēlams papildināt II pielikumu Direktīvai 86/363/EEK attiecībā uz noteikumiem par maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu

tā kā, lai labāk novērtētu pesticīdu atlieku devu, ir saprātīgi vienlaikus noteikt, ja iespējams, atsevišķu pesticīdu maksimāli pieļaujamus daudzumus visās galvenajās uztura sastāvdaļās; tā kā šie daudzumi ietekmē minimālo pesticīdu daudzumu izmantošanu, lai nodrošinātu pietiekamu kontroli, ko īsteno tādejādi, ka atlieku daudzums ir faktiski vismazākais un pieņemams no toksiskā viedokļa;

<sup>(1)</sup> OV L 221, 7.8.1986., 37. lpp.; Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 90/654/EEK (OV L 353, 17.12.1990., 48. lpp.).<sup>(2)</sup> OV L 221, 7.8.1986., 43. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 259, 26.7.1991., 1. lpp.

tā kā šajā direktīvā noteiktie atlieku maksimāli pieļaujamie daudzumi jāpārskata aktīvo vielu atkārtotas novērtēšanas procesā, kurš paredzēts darba programmā, kas noteikta 8. panta 2. punktā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū <sup>(1)</sup>,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvu 86/362/EEK ar šo groza šādi:

1. Direktīvas I pielikumu aizstāj ar šādu:

KN kods	Apraksts
ex 1001	kvieši
1002 00 00	rudzi
1003 00	mieži
1004 00	auzas
1005	kukurūza
1006	rīsi
1007 00	graudu sorgo
ex 1008	griķi, prosa, cita labība

2. Šādu tabulu pievieno II pielikuma A daļai:

Pesticīdu atliekas	Maksimāli pieļaujamie daudzumi mg/kg (ppm)
20. ACEFĀTS	0,02 (*)
21. BENOMILS	(a): mieži
22. KARBENDAZIMS	0,1 (*): cita labība
23. TIOFANĀT – METILS	
} Summa, izteikta kā karbendazims	
24. HLORPIRIFOSS	(b): mieži 0,05 (*): cita labība
25. HLORPIRIFOS – METILS	0,05 (*): rīsi
26. HLORTALONILS	0,1: kvieši, rudzi, mieži, auzas un tritikāle 0,01 (*): cita labība
27. CIPERMETRĪNS, tostarp pārējo komponentu izomēru maisījumi (izomēru summa)	(b): kvieši, mieži, auzas un rudzi 0,05 (*): cita labība
28. DELTAMETRĪNS	1
29. FENVALERĀTS, tostarp pārējo komponentu izomēru maisījumi (izomēru summa)	(b): mieži, auzas, rudzi un tritikāle 0,05 (*): cita labība
30. GLIFOSĀTS	5: kvieši, rudzi un tritikāle 20: mieži un auzas 0,1 (*): cita labība
31. IMAZALILS	0,02 (*)
32. IPRODIONS	0,5: kvieši (c): mieži un rīsi 0,02 (*): cita labība

<sup>(1)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

Pesticīdu atliekas	Maksimāli pieļaujamie daudzumi mg/kg (ppm)
33. MANKOCEBS 34. MANEBS 35. METIRĀMS 36. PROPINEBS 37. CINEBS	} Summa, izteikta kā CS <sub>2</sub> 0,05 (*): kukurūza un rīsi (b): cita labība
38. METAMIDOFOSS	
39. PERMETRĪNS (izomēru summa)	
40. PROCIMIDONS	
41. VINKLOZOLĪNS (vinklozofīna un visu 3,5 – dihloranilīna atliekas saturošo metabolītu summa, ko izsaka kā vinklozolīnu)	

(\*) Norāda minimālo analītiski nosakāmo daudzumu.

(a), (b), (c) Ja daudzumus nepieņem līdz 1998. gada 1. janvārim, tad piemēro šādus norādītos maksimāli pieļaujamus daudzumus:

(a): 0,1\*

(b): 0,05\*

(c): 0,02\*

## 2. pants

Direktīvu 86/363/EEK ar šo groza šādi:

1. Direktīvas I pielikumu aizstāj ar šādu:

KN kods	Apraksts
0201	svaiga vai dzesināta liellopu gaļa
0202	saldēta liellopu gaļa
0203	svaiga, dzesināta vai saldēta cūkgaļa
0204	svaiga, dzesināta vai saldēta aitai vai kazai gaļa
0205 00 00	svaiga, dzesināta vai saldēta zirgu, ēzeļu, mūļu vai zirgēzeļu gaļa
0206	svaigi, dzesināti vai saldēti liellopu, cūku, aitai, kazai, zirgu, ēzeļu, mūļu vai zirgēzeļu subprodukti
0207	svaiga, dzesināta vai saldēta mājputni, kas minēti pozīcijā Nr. 0105 ( <i>Gallus domesticus</i> sugas mājputni, pīles, zosis, tītari un pārējo vistīgas), gaļa un subprodukti
ex 0208	cita svaiža, dzesināta vai saldēta dzīvnieku gaļa un gaļas subprodukti
0209 00	svaigi, dzesināti, saldēti, sālījumā sālīti, žāvēti vai kūpināti cūku tauki bez muskuļaudiem un mājputnu tauki (nekausēti)
0210	sālījumā sālīta, žāvēta vai kūpināta gaļa un gaļas subprodukti; gaļas vai gaļas subproduktu milti un rupja maluma milti
0401	piens un krējums, kas nav iebiezināts un nesatur cukuru vai citu saldinātāju
0402	piens un krējums, iebiezināts vai ar cukuru vai citu saldinātāju piedevu
0405 00	sviests un citi piena tauki un eļļas
0406	siers un rūgušpiena biezmasa
0407 00	putnu olas ar čaumalu, svaigas, konservētas vai vārītas
0408	putnu olas bez čaumalas un dzeltenumi, svaigi, žāvēti, vārīti ūdenī vai tvaicēti, kulteni, saldēti vai citādi konservēti, ar cukuru vai citu saldinātāja piedevu vai bez tās
1601 00	desas un līdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas produkti uz minēto izstrādājumu pamata
1602	citi gatavie izstrādājumi vai konservi no gaļas subproduktiem vai asinīm

## 2. Iepriekšējais II pielikums kļūst par II pielikuma A daļu un to groza un atkārtoti izklāsta šādi:

Pesticīdu atliekas	Maksimāli pieļaujamie daudzumi mg/kg (ppm)		
	no taukiem gaļā, gaļas izstrādājumos, subproduktos un dzīvnieku taukos, kuri uzskaitīti I pielikumā ar pozīcijas Nr. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 un 1602 <sup>(1)</sup> <sup>(*)</sup>	govs pienā un gov pilnpienā, kas uzskaitīts I pielikumā ar pozīcijas Nr. 0401: citos pārtikas produktos ar pozīcijas Nr. 0401, 0402, 0405 00, 0406 saskaņā ar <sup>(2)</sup> <sup>(*)</sup>	no svaigām olām bez čaumalām, putnu olās un olu dzeltenumos, kas uzskaitīti I pielikumā ar pozīcijas Nr. 0407 00 un 0408 <sup>(3)</sup> <sup>(*)</sup>
1. ALDRĪNS	0,2	0,006	0,02
2. DIELDRĪNS(S)(HEOD)	Atsevišķi vai kombinācijā, izteikts kā dieldrīns (HEOD)		
3. HLORDĀNS (cis-izomēru un trans-izomēru un oksihlordāna summa, ko nosaka kā hlordānu)	0,05	0,002	0,005
4. DDT (p, p" – DDT, o, p" – DDT, p, p" – DDE un p, p" – TDE (DDD) summa, ko nosaka kā DDT)	1	0,04	0,1
5. ENDRĪNS	0,05	0,0008	0,005
6. HEPTAHLORS (heptahlorā un heptahlorā epoksīda summa, ko nosaka kā heptahloru)	0,2	0,004	0,02
7. HEKSAHLORBENZOLS	0,2	0,01	0,02
8. HEKSAHLORCIKLOHEKSĀNS			
8.1. alfa – izomērs	0,2	0,004	0,02
8.2. beta – izomērs	0,1	0,003	0,01
8.3. gamma – izomērs (lindāns)	2 ex 0204 aitū gaļā 1 citi produkti	0,008	0,1
9. HLORPIRIFOSS	0,05 (*) 0207 mājputnu gaļa	0,01 (*)	0,01 (*)
10. HLORPIRIFOS – METILS	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
11. CIPERMETRĪNS, tostarp pārējo komponentu izomēru maisījumi (izomēru summa)	0,05 (*) 0207 mājputnu gaļa 0,2 citi produkti	0,02	0,05 (*)
12. DELTAMETRĪNS	0,05 0207 mājputnu gaļa		0,05 (*)
13. FENVALERĀTS, tostarp pārējo komponentu izomēru maisījumi (izomēru summa)	<sup>(4)</sup> 0207 mājputnu gaļa 0,5 citi produkti	0,05	<sup>(4)</sup>
14. PERMETRĪNS (izomēru summa)	0,5	0,05	0,05

(\*) Norāda minimālo analītiski nosakāmo daudzumu.

<sup>(1)</sup> Pārtikas produktiem ar 10 % vai mazāku tauku saturu uz svara vienību atlieku daudzumu aprēķina no pārtikas produkta kopsvara, ieskaitot kaulus. Šādos gadījumos maksimālais daudzums ir viena desmitā daļa no vērtības, kas attiecināta uz tauku saturu, bet ne mazāka par 0,01 mg/kg.

<sup>(2)</sup> Lai noteiktu atliekas govju svaigpienā un pilnpienā, par pamatu ņem pienu ar 4 % tauku saturu uz svara vienību.

Citu dzīvnieku izcelsmes svaigpienam un pilnpienam atliekas nosaka uz tauku satura pamata.

Citiem pārtikas produktiem, kas uzskaitīti I pielikuma pozīcijās Nr. 0401, 0402, 0405 00 un 0406:

— produktiem ar mazāku nekā 2 % tauku saturu uz svara vienību, maksimāli pieļaujamais daudzums ir puse no tā, kas noteikts svaigpienam un pilnpienam, — produktiem ar 2 % vai lielāku tauku saturu uz svara vienību maksimāli pieļaujamo daudzumu nosaka mg/kg. Šādos gadījumos maksimāli pieļaujamais daudzums ir 25 reizes lielāks nekā tas, kas noteikts svaigpienam un pilnpienam.

<sup>(3)</sup> Olām un olu produktiem ar vairāk nekā 10 % tauku saturu maksimāli pieļaujamo daudzumu nosaka mg/kg. Šajā gadījumā maksimāli pieļaujamais daudzums ir 10 reizes lielāks nekā maksimāli pieļaujamais daudzums svaigām olām.

<sup>(4)</sup> Zemsviras piezīmes 1, 2 un 3 nepiemēro gadījumos, ja ir norādīts minimālais analītiski nosakāmais daudzums.

<sup>(5)</sup> Ja daudzumus nepieņem līdz 1998. gada 1. janvārim, tad piemēro šādu maksimāli pieļaujamo daudzumu: 0,05 \*.

## 3. II pielikumam pievieno šo:

## "B DAĻA

Pesticīdu atliekas	Maksimāli pieļaujamie daudzumi mg/kg (ppm)		
	no gaļas, tostarp taukiem, gaļas izstrādājumiem, subproduktiem un dzīvnieku taukiem, kuri uzskaitīti I pielikumā ar pozīcijas Nr. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 un 1602	pienā un piena produktos, kas uzskaitīti I pielikumā ar pozīcijas Nr. 0401, 0402, 0405 00 un 0406	no svaigām olām bez čaumalām, putnu olās un olu dzeltenumos, kas uzskaitīti I pielikumā ar pozīcijas Nr. 0407 00 un 0408
1. ACEFĀTS	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
2. BENOMILS	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
3. KARBENDAZIMS			
4. TIOFONĀT METILS			
Summa, izteikta kā karbendazims			
5. HLORTALONILS	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
6. GLIFOSĀTS	0,5 ex 0206 cūku nierēs 2 ex 0206 liellopu, kazu un aitu nierēs 0,1 (*) citi produkti	0,1 (*)	0,1 (*)
7. IMAZALILS	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
8. MANKOCEBS	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
9. MANEBS			
10. METIRĀMS			
11. PROPINEBS			
12. CINEBS	Summa, izteikta kā CS <sub>2</sub>		
13. METAMIDOFOSF	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
14. IPRODIONS	(savienojumu un visu 3,5 – dihloranilīna atliekas saturējo metabolītu summa, ko nosaka kā 3,5 dihloranilīnu)	0,05 (*)	0,05 (*)
15. PROGIMIDONS			
16. VINKLOZOLĪNS			

(\*) Norāda minimālo analītiski nosakāmo daudzumu."

## 3. pants

Dalībvalstu normatīvie un administratīvie akti attiecībā uz atbilstību šai direktīvai stājas spēkā ne vēlāk kā 1993. gada 31. decembrī.

Dalībvalstis, pieņemot šādus pasākumus, ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarāma šāda atsauce.

## 4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1993. gada 29. jūnijā

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
S. AUKEN